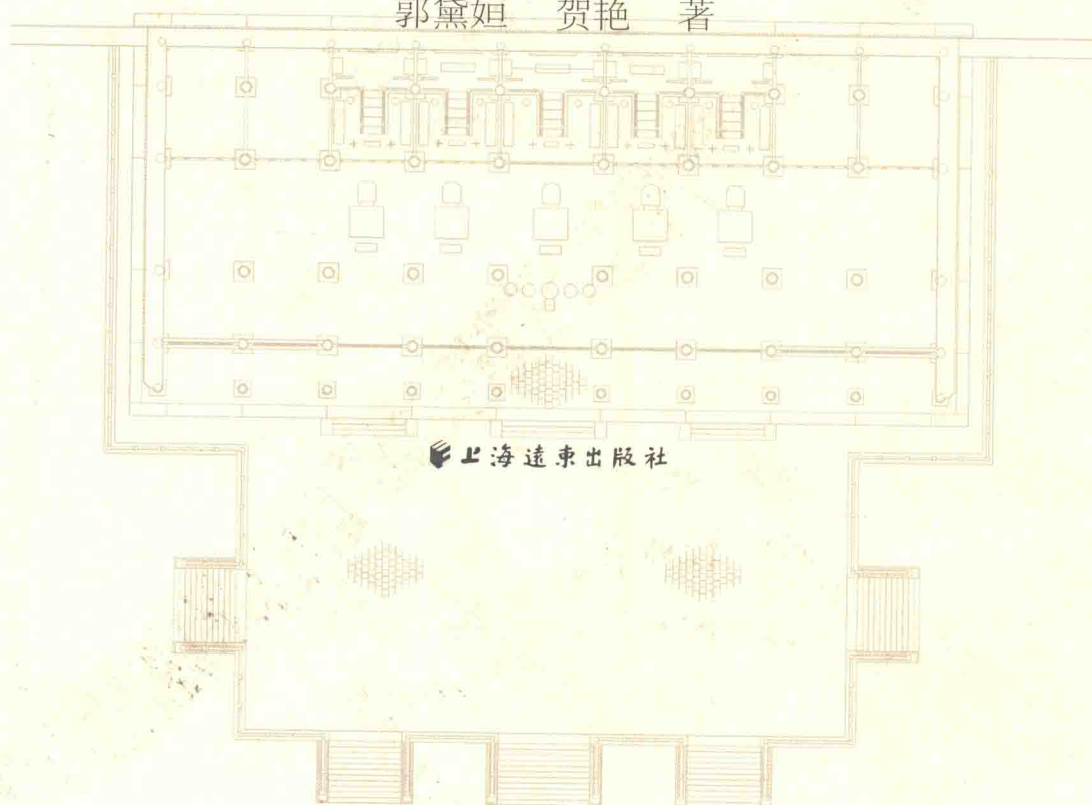


深藏记忆遗产中的圆明园

——样式房图档研究

(三)

郭黛姮 贺艳 著



上海遠東出版社

0 3m

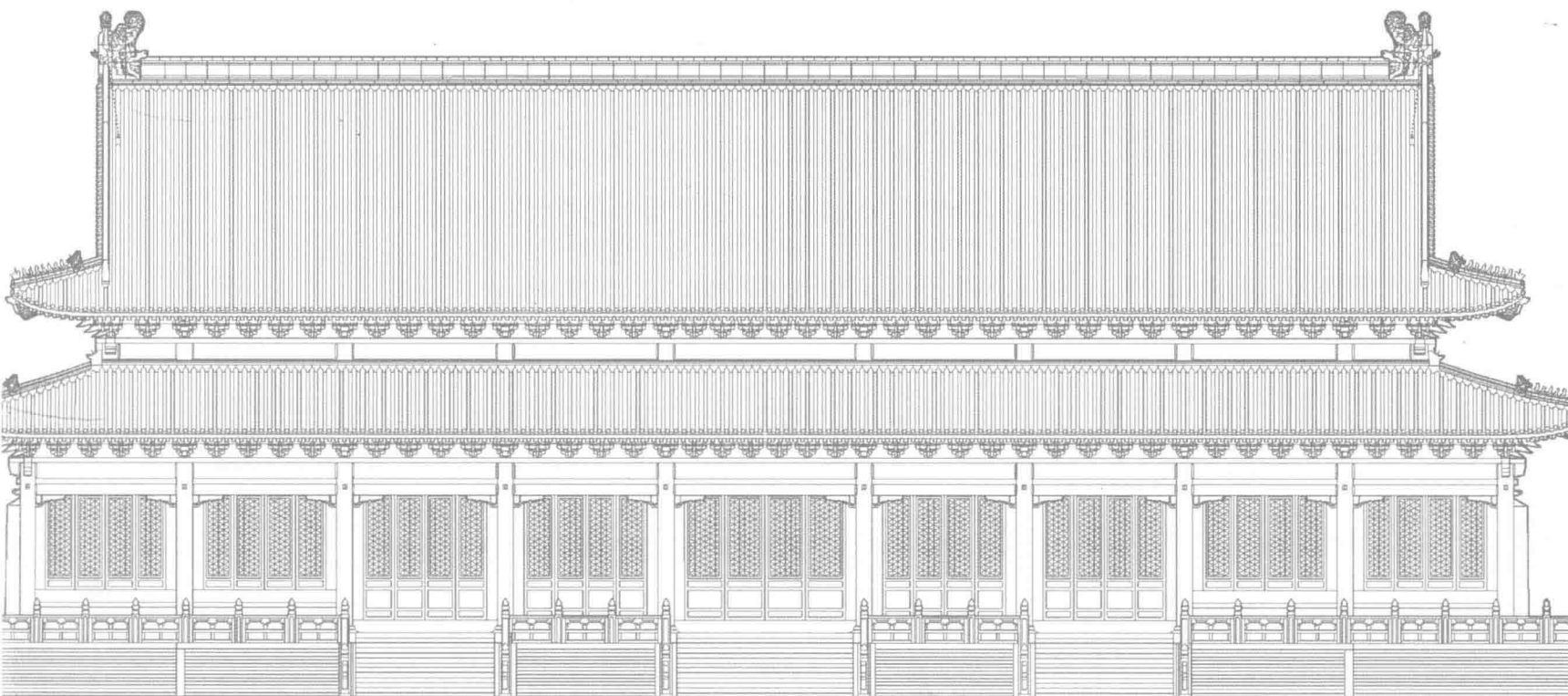


深藏记忆遗产中的圆明园

——样式房图档研究

(三)

郭黛姮 贺艳 著



上海遠東出版社

图书在版编目(CIP)数据

深藏记忆遗产中的圆明园:样式房图档研究.3 / 郭黛姮, 贺艳著. — 上海:上海远东出版社, 2016
ISBN 978-7-5476-1070-1

I. ①深… II. ①郭… ②贺… III. ①圆明园—古建筑—图集 IV. ①K928.71-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第318615号

深藏记忆遗产中的圆明园——样式房图档研究(三)

郭黛姮 贺艳 著

责任编辑:张姣 整体设计:品悦文化

出版:上海世纪出版股份有限公司远东出版社

地址:上海市徐汇区钦州南路81号

邮编:200235

网址:www.ydbook.com

发行:新华书店 上海远东出版社

上海世纪出版股份公司发行中心

制版:杭州品悦文化艺术策划有限公司

印刷:浙江新华印刷技术有限公司

装订:浙江新华印刷技术有限公司

开本:889×1194 1/12 印张:19 插页:4 字数:390千字

2016年5月第1版 2016年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5476-1070-1/TU·104

定价:198.00元 全四册:792.00元

版权所有 盗版必究(举报电话:62347733)

如发生质量问题,读者可向工厂调换。

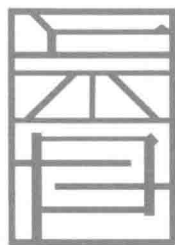
零售、邮购电话:021-62347733-8538

联合策划

北京市海淀区圆明园管理处

北京清城睿现数字科技研究院有限公司

北京数字圆明科技文化有限公司



睿·图书
TSINGHUA HERITAGE®

本书出版得到国家科技支撑计划“重现辉煌”数字圆明园研究
及文化旅游应用示范项目资助（2013BAH46F00）

前 言

圆明园被毁至今已经 155 年了，它的原貌到底如何？多年来人们仅仅依靠传世的《圆明园四十景图》来了解，然而，《四十景图》仅仅表现了乾隆九年左右的圆明园状况，而圆明园从 1744 年至 1860 年这长达 116 年间的状况却无从知晓，而且圆明园从一座发展园林出圆明园、长春园、绮春园三座园林，共有百余处景区，远非四十景所能代表。幸而现有样式房所绘圆明园遗图，对于今天了解圆明园的发展、变化有着无与伦比的重要研究价值。

样式房是清代皇家建筑的设计机构，其所遗存的两万多张图纸已经于 2007 年 6 月 20 日被联合国教科文组织列入“世界记忆遗产名录”，其中属于圆明园者总共不过两千多张，从这仅存的档案中我们可以看到圆明园真实的历史变迁，看到圆明园所承载的不仅仅是清代的建筑史，还有清代的社会文化史，以及清代帝王通过“建筑”这个载体所表达的治国方略、审美理想和生活情趣。

本套图书通过对圆明园遗存图纸的研究注释，力图将一个真实的圆明园呈现给读者：第（一）卷为对圆明园样式房图的研究心得，共分 5 章，另有总图注释；第（二）（三）卷为圆明园分景区图的图纸注释；第（四）卷为绮春园、长春园分



景区图的图纸注释。

在第（一）卷中我们通过文献史料与图纸的相互释义，结合造园史、建筑史从宏观视角对现有图样进行总体解读。其中包括对样式房的剖析，对清代官式建筑的营造系统研究，样式雷^①与样式房的关系研究，圆明园样式房图样保存状况，样式房遗图所反映的圆明园造园变迁史，还论述了在遗图中所反映的圆明园造园艺术特点、建筑工程技术做法特点，以及遗图所反映的圆明园建筑室内装修艺术，清代园林建筑的设计法则等。这些东西与已知的清代建筑艺术技术史、园林兴造史多有不同，一方面可以显示使用者与园林景区设置、园林建筑格局、建筑内部空间构成的密切关系，另一方面更表明清代建筑技术并非处于停滞不前的僵化状态，而是仍然在发展，特别是在建筑室内装修方面。这些研究成果填补了清代建筑与造园研究的空白，为重写清代建筑史、造园史提供了宝贵的史料。

然后以总图、圆明园分景区图、长春园分景区图、绮春园分景区图有序进行详细的注释。在2002年最早发现的一张圆明园总图的基础上，我们对现存的圆明园总图进行了逐一的注释，从中屡有新的发现。分景图纸以园中的景区为纲，清晰地廓划出了景区变化的脉络。解读图样对于乾隆九年以后圆明园景区有无变化，提供了新的结论——有的景区基本维持原貌，如正大光明、勤政亲贤、坦坦荡荡、长春仙馆、鸿慈永祐等；有的则发生了根本性的改变，甚至面目全非，如九洲清晏、上下天光、武陵春色等。由于三座园林所存图样多少不一，差别很大，有些景区缺少图样，如长春园和绮春园。我们尽量搜寻图样，以便追溯其由来，知晓其面貌；

① 样式房遗图俗称样式雷，这是由于样式房中曾有雷姓匠师担当过样式房掌案（头目）多年。在民国年间把雷家后人称为“样子雷”，图纸称为“样式雷”。

在原始图样缺乏的情况下，尽量通过注释使这两座没有留下像《圆明园四十景图》那样的形象资料者，也可得其景观之印象。例如对于长春园中的含经堂、淳化轩景区，这次在图样与史料相结合的基础上，首次绘制了其原貌图。有的景区尚有多张图样，则可追述出演变之轨迹，如长春园玉玲珑馆、绮春园清夏斋等。

本次组稿由于资料和篇幅所限，无法将 2000 余张图纸一一列出，因此对各景区图纸均配有相应的文字注释；注释的目的也不仅在于图样本身，而且是希望通过图纸的解读能更有助于圆明园的保护与研究。相信随着史料的不断披露、考古发掘的不断推进，人们对圆明园的了解会更加深入。

本书的编写在很大程度上依赖于样式房图纸，在此谨向故宫博物院前院长郑欣淼先生及故宫博物院图书馆的管理人员致以诚挚的谢意！并向国家图书馆张志清副馆长、善本部苏品红主任和善本部的各位先生、女士致以诚挚感谢！

凡 例

一、样式房设计图中的绘制形式

目前遗图性质有以下几类：

(1) 呈样,即报送皇帝审查的图纸。线条工整、设色精美,上贴黄签做注释说明,已完成的改动用红签标注。

(2) 底样,上报前所绘的草样,分为准底和糙底。多为单色线条图,不贴签。

(3) 踏勘图,包含实测建筑尺寸图样、现场写生图样。线条较草率,字迹潦草,多采用简写,例如:“绿”写作“录”,“柱”写作“主”,“红”写作“工”。并常在图上记录“×年×月进内查看”之类的字样。

(4) 烫样,即采用纸板制作的建筑或装修模型。

现代建筑的设计图包括平面图、立面图、剖面图及大样图,样式房所绘图纸可以分为以下几类:

(1) 总平面类图纸,有的仅仅绘出建筑轮廓,着重表现山水泊岸,并加以彩色渲染;有的将建筑间架绘出,山水也用色彩渲染。



(2) 个体建筑图纸, 包含平面图、立面图、剖面图, 部分建筑立面图也采用贴样或直接绘制于平面图中。在某些建筑平面图中对于楼房或仙楼类建筑在底图上采用贴样。如果是 2 层的仙楼, 贴样只有 1 层; 如果是 3 层楼, 贴样也为 3 层; 依此类推。

(3) 建筑室内装修大样图, 主要用平面图和立面烫样来表示。在平面图中除了绘有柱网、柱子、外墙之外便是内外装修。建筑所开的窗, 有时仅仅在柱网上画一点或两点即可, 有时也画出窗的平面, 而门的画法多为简化了的几扇隔扇的平面。对于内檐装修的画法, 有的仍然画的是简化了的平面, 有的则加入了简化了的立面形象, 完全是以符号化的面貌呈现在图纸之上。

二、样式房设计图中的语言

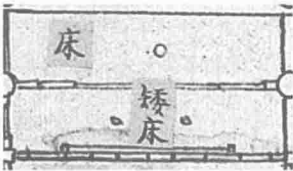
图样标注和说帖中均采用当时所用语言, 如对轴线的称谓是“缝”, 以开间或进深分别称“× 间 × 缝”, 或“× 进深 × 柱缝”, 例如“明间东缝”、“次间西缝”、“前进深檐柱缝”。屋顶形式标注为“歇山”、“挑山(即悬山)”、“硬山”、“灰棚”等。屋顶剪边做法标为“× 心 × 边”。柱高标为“主(柱) × 丈 × 尺 × 寸”, 台明高标为“台” × 尺 × 寸, 柱顶石高标为“柱顶” × 寸; 柱径标为“径(柱)” × 尺 × 寸, 下檐出标为“台出” × 尺 × 寸。尺寸数字采用传统算筹的“苏州码子”: 如〇至十即〇, 丨, 𠄎, 𠄎, 乂, 𠄎, 𠄎, 𠄎, 文, 十, 相当于汉字的〇、一、二、三、四、五、六、七、八、九、十; 例如“𠄎”表示一丈零一尺。

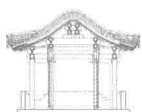
大木结构和门窗油饰颜色标为“红柱红装”、“红柱绿装”、“楠木色”之类。挂落标为“眉”或“横眉”, 座凳标为“登”。栏杆长度分扇称为分“堂”。在建筑间填充的短墙称为“掐墙”。室内装修中的落地罩、飞罩等多写做“× 召”。

三、样式房设计图中的装修符号

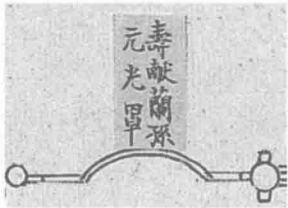
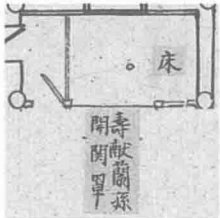
室内装修多绘于平面图中，不同的装修类型采用不同的符号分别表示。

常见的内檐装修符号如下：

装修名称	图 例	注 释	资料来源
碧 纱 橱		由一排隔扇构成，开门位置设有帘架，隔扇数量从6扇到12扇不等	样 005-27-1，九洲清晏明间东、西缝
群 墙 槛窗		室内隔墙上开的通间多扇窗户	样 005-27-1，九洲清晏明间后金柱缝
隔 断 方窗		在内墙上所开的木窗	样 005-4
高 矮 床		高床为普通的床，矮床为局部抬高的地板	样 005-27-1，同道堂明间后金柱缝



装修名称	图 例	注 释	资料来源
飞 罩 (也称 几 腿 罩)		贴于柱子的罩腿模仿几案之腿, 上部做花板或横披窗	样 005-4, 慎德堂东梢间后进中柱缝
落 地 罩		左右为两片隔扇, 上部为横披窗	样 005-4, 慎德堂东梢间后进前内柱缝
八 方 罩		罩口形状为八方形	样 004-2-1, 同道堂西次间
天 然 罩		用天然木雕花板进行空间分隔的装修, 罩口形状不规则	样 005-27-1, 九洲清晏明间后檐柱缝
石 榴 罩		罩口形状为石榴形	样 005-27-1

装修名称	图 例	注 释	资料来源
圆 光 罩		罩口形状为圆形	样 005-27-1, 九洲清晏西次间后檐柱缝
开 关 床罩		床罩一侧设有可以打开的门口	样 005-27-1, 九洲清晏西梢间后金柱缝
栏 杆 罩		罩左右两侧采用矮栏杆, 上部为天然木雕花板	样 005-27-1, 九洲清晏同道堂明间西缝
真 假 门 口 方窗		表面看上去有两门夹一窗, 实际有一扇为假门, 只作出门口形式的装修	样 005-27-1, 九洲清晏西次间西缝
板 门		使用在室内的实木板材制作的门	样 004-2-1, 九洲清晏东次间东缝后金柱与后檐柱间



装修名称	图 例	注 释	资料来源
宝座		一般殿堂采用简单的画法, 仅有一张宝座床。澹怀堂绘出宝座、八字围屏、承托宝座的地坪(矮台子)四周的栏杆和踏垛等	样 064-2
万 字 炕		指三面围合的高低炕	样 101-5, 清夏斋后殿 西尽间
大柜		室内通高立柜, 两柜之间多设有木雕花板	样 005-4, 慎德堂前进 深东梢间西缝
仙楼		室内所做的夹层, 图上绘两条平行的隔扇类装修, 经常用贴样来表示	样 005-4

目 录

前 言	001
-----	-----

凡 例	001
-----	-----

圆明园分景区图	001
---------	-----

山高水长	002
------	-----

1. 山高水长景区总平面图	004
---------------	-----

2. 引见楼前蒙古包及焰火布置平面图	007
--------------------	-----

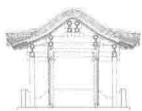
3. 山高水长楼平面	008
------------	-----

4. 山高水长楼前马道图	010
--------------	-----

月地云居	012
------	-----

1. 月地云居景区总平面图	015
---------------	-----

2. 法源楼地盘	017
----------	-----



鸿慈永祐	020
1. 鸿慈永祐景区总平面图	025
2. 安佑宫建筑及室内布置平面	027
3. 安佑宫东配殿建筑平面	032
汇芳书院	036
1. 汇芳书院景区总平面图	039
日天琳宇	044
1. 日天琳宇景区总平面图	048
澹泊宁静 水木明瑟 坐石临流 文源阁	050
1. 澹泊宁静、水木明瑟、坐石临流亭、文源阁景区总平面图	057
2. 文源阁总平面图	062
3. 水木明瑟建筑平面图	066
4. 水木明瑟风扇立面图	069
映水兰香	070
1. 映水兰香景区总平面图	072

濂溪乐处	076
1. 濂溪乐处景区总平面图	079
2. 慎修思永装修平面图	080
3. 慎修思永装修平面图	085
鱼跃鸢飞	092
1. 鱼跃鸢飞景区总平面图	095
北远山村	096
1. 北远山村景区总平面图	098
2. 课农轩前后檐装修立面图	100
西峰秀色	102
1. 西峰秀色景区总平面图	105
方壶胜境	106
1. 方壶胜境景区总平面图	109
接秀山房	112
1. 观澜堂建筑平面图	115



别有洞天	118
1. 别有洞天景区总平面图	121
夹镜鸣琴	124
1. 夹镜鸣琴亭平面图	126
涵虚朗鉴	130
1. 雷峰夕照及惠如春建筑平面图	134
廓然大公	138
1. 廓然大公景区总平面图	140
2. 双鹤斋、廓然大公建筑平面图	147
同乐园	150
1. 同乐园总平面图	153
2. 同乐园中部建筑平面图	155
3. 同乐园总平面图	157
4. 同乐园戏台扮戏楼平面图	164
5. 同乐园戏台扮戏楼一层平面图	165